



از این پس، رویکردهای تازه به بررسی موضوعات مرتبط با سینماداریم؛ هدف تکارش مطالبی مستمر و منظم برای ارائه اطلاعات طبقه‌بندی شده به خوانندگان است.

این بخش را با موضوع سینمای ملی National Cinema آغاز می‌کنیم. سینما هنر - صنعت است و طریق مواجهه کشورها و ملت‌های مختلف با وجود هنری، تکنیکی و اقتصادی آن است که باعث رشد و بالندگی آن شده علاوه بر این که سینمای ملی هر کشور، از المقوهای خاص فرهنگی آن کشور متابعت می‌کند (برای مثال سینمای زبان را با سینمای مجارستان در نظر بگیرید).

در این شماره منحصرأ به بیان چیزی که شکل‌گیری ریشه‌های سینمای ملی در کشورهای مختلف می‌پردازیم، از شماره آینده در هر نوبت جریان رشد سینمای ملی را در هر کشور تازمان حاضر - سال ۲۰۰۴ - بررسی می‌کنیم و به همراه آن هر بار یکی از فیلمسازان معاصر و متاخر آن سینمای ملی را معرفی می‌کنیم.

تقدیم و پروشنده و پیشنهاد خود را به نشانی صندوق پستی نشریه Davoody1980@yahoo.com با ما مطرح کنید.

سینما

پیدایش سینماهای ملی

The Emergence of National Cinemas

● گردآوری و ترجمه مجید داوودی

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

بریتانیا

سینمای ملت‌های غیر انگلیسی زبان که در سال‌های گیرودار سینمای صامت نمی‌توانستند در مقابل حضور پررنگ هالیوود عرض اندام کنند، با پا به عرصه گذاشتن صدا و دیالوگ فرصتی یافتهند تا با استفاده از مرزهای زبانی، حضور خود را مطرح کنند. گرچه با این اوصاف صنعت ملی فیلم با پیشرفت صدا اول از همه در بریتانیا قوام یافت. در اواسط دهه ۳۰ بریتانیا هنوز بزرگترین بازار مصرف خارجی فیلم‌های امریکایی بود با این حال توانست خود را به عنوان یکی از سه کشور برتر تولیدکننده فیلم معرفی کند.

مایکل بالکن Micheal Balcon که ذاته عمومی را خوب می‌شناخت و به آن اهمیت می‌داد پدر صنعت سینمای بریتانیا به شمار می‌آید. کار مهم او جمع کردن کارگردان‌های اروپایی تبعید شده از دیگر کشورهای اروپا و کشف استعدادهای چون کارول رید ۱۹۰۶ - ۷۶ و مایکل پاول Carol Reed از Powell ۹۰ در میان آنان بود. مهم‌ترین دستاوردهای او کسی نبود جز آفرید.

Alfred Hitchcock

هیچکاک Alfred Hitchcock در سال ۱۹۲۴ به عنوان طراح و فیلمنامه‌نویس به دارودسته هیچکاک در سال ۱۹۲۴ به عنوان طراح و فیلمنامه‌نویس به دارودسته بالکن پیوسته بود و پیش از اولین عرض اندام خود در مونیخ به عنوان کارگردان

World They Drive by Night (مایکل پاول ۱۹۳۷) و آن‌ها شب‌ها می‌رانند (آرثر وود ۱۹۳۸) به اوج خود رسید.



درست در همین دوره بود که سینمای ملی فرانسه داشت وارد سال‌های طلائی خود می‌شد. در آغاز به‌نظر می‌رسید «صدا» تنها باعث نابودی صنعت سینمای فرانسه می‌شود. ورود صدا حرکت تجربی امپرسیونیست‌های آوانگارد را یکباره متوقف کرد. کمپانی‌های پارمونت و توبیاس برای بهره‌برداری از بازار سینمای فرانسه اقدام به تأسیس استودیوهایی در این کشور نمودند تا نسخه‌های بدل از فیلم‌های امریکایی تهیه کنند. در همین استودیوها بود که خوشبختانه رنه کلر René Clair سه فیلم موزیکال و کمدی خود را ساخت. فیلم‌هایی که نه تنها صنعت سینما را در فرانسه، آب و رنگی ملی و قومی دادند، که باعث شدند کل صنعت سینما به قابلیت‌های صدا، بی برد.

روی بام‌های پاریس Sous Lestorts de Paris (۱۹۳۰) با این جمله تبلیغ می‌شد. زیباترین فیلمی که تابه حال ساخته شده. در این فیلم، کلر فقط هنگامی که ناچار بود از صدا استفاده می‌کرد. اما در فیلم یک میلیون Lemillion (۱۹۳۱) متوجه شد با جایگزین ساختن موسیقی به جای کلمات می‌توان به غیرواقعی بودن کمدی سبک تأکید کرد.

کلر در کتاب خود «سینما دیروز و امروز» (۱۹۷۰) می‌نویسد «خندیدن رویا دیدن است، خندیدن آزادی است، خندیدن انتقام گرفتن است. خندیدن داشتن هر آن چیزی است که در واقعیت نداریم»؛ و این احساسات به وضوح در فیلم آزادی از آن ماست. A Nous la liberté نشان می‌دهند، طعنه‌ای به صنعتی

موسیقی و ریزه‌برداری‌های صداگذاری سود می‌برد. با استفاده از دکور و وسائل و بازی هنرپیشگان که با جای‌دهی دقیق دوربین و تدوین استادانه مؤثرتر می‌شد، دلهزه می‌افرید. هیچ‌کاک در سال ۱۹۳۴ برای سینمای ملی بریتانیا، فیلم اکسپرسیونیستی مردی که زیاد می‌دانست The Man who knows too much را ساخت که یکی دیگر از دست‌مایه‌های محظوظ او، اتهام نابجا را دربرداشت. او به این شکل، آغازی برای سینمای ملی بریتانیا رقم زد که آینده‌ای روش رانوید می‌داد. اما پس از ساخت چند فیلم دیگر در انگلستان، سرانجام برای بهره‌گیری از دستاوردهای فنی هالیوود راهی امریکا شد و اولین فیلم هالیوودی خود، ریکا Rebecca (۱۹۴۶) را ساخت که برندۀ جایزه آکادمی شد.

ملی شدن صنعت سینما در انگلیس، علاوه بر بالکن مرهون تلاش نهیه کنندگان دیگری نیز بود. جا دارد در آن میان به الکساندر کردا Alexander Korda (۱۸۹۲) اشاره کنیم که تلاش می‌کرد، برخلاف بالکن، به گوشای از بازار جهانی دست یابد. او اصلًا مجار بود و در وین، برلین و هالیوود با سینما آشنا شده بود. او شرکت لندن فیلم Londonfilms را در سال ۱۹۳۲ در انگلیس تأسیس کرد و در سال بعد در آن فیلم زندگی خصوصی هنری هشتم شد. این موقعيت او را به فکر بلندپروازی انداخت با کمپانی United Artists برای تجهیز استودیوها فرارداد بست و رنه کلر، زاک فدر، رابرت فلاهرنی و جوزف فون اشنر برگ را به همکاری دعوت کرد او تلاش کرد موقعيت خود را با فیلم‌های ناریخی نظری کاترین کبیر Cathrin the Great (۱۹۳۴)، رامبراند Rembrandt و... تجدید کند. اما مخاطبان چندان استقبالی نکردند. با ورشکستگی کردا، صنعت ملی فیلم بریتانیا در آستانه رکود فرار گرفت.

تها حرکت قابل توجه پیشرفت فیلم‌های مستند انگلیسی بود. حتی پیش از آن که جان گریرسون (۱۹۷۲) John Grierson در سال ۱۹۲۹ برای کمپانی EBM فیلم Drifters را بازار، فیلم‌های مستند انگلیسی معروف بودند. گریرسون در این فیلم با استفاده از پردازش خلاقانه، واقعیت صنعت ماهیگیری در دریاهای شمال را به تصویر کشید و هم‌جنین افلاین در صنعت مستندسازی پدید آورد.

در سال ۱۹۲۲، گریرسون در کمپانی General Post Office فیلم The Face of Paul Rotta با فیلم «چهره بریتانیا» Arthur Elton و ادگار انتسی و آرتور التون با فیلم مسائل خانه‌داری درین بین پل روتا در فیلم هردو در سال ۱۹۲۵، سعی کردن اهداف اجتماعی را در سینما تحقق بخشند. اما روابط اقتصادی بازار فیلم چندان آنان را همراهی نکرد.

به هر حال فیلم‌های مستند انگلیسی دهه ۱۹۳۰ تا سر حد آوانگارد شدن، به تحریب بودن روى آوردن. چنان‌که بازیل رایت Basil Wright برای فیلم Song of Ceylon (۱۹۳۴) ساختاری سمفونیک برگزید. آمیزه‌ای از صدای مستقیم و مونتاژ غنایی و برای فیلم پست شبانه Mail Night اشعاری از انودن W.H. Auden را انتخاب کرد که روی صحنه‌های فیلم خوانده شوند. صنعت سینمای ملی بریتانیا، با جریان مستندسازی رونقی دوباره یافت. جریان مستندسازی از ساختاری واقع‌گریانه سود می‌برد که در فیلم‌های لبه جهان The Edge of the

سيطره یافته.

فیلم بعدی ویگو، عاشقانه‌ای به نام «أتالانتا» L'Atalante ۱۹۳۴ آخرین فیلم او بود. در این فیلم شخصیت‌سازی اغراق‌آمیز به لحظات خیال‌پردازی سوررنالیسم آمیخته شده بود فضا را به امپرسیونیسم دهه ۱۹۲۰ شبیه می‌کرد. اما تنزل‌گرایی که برای به هم آمیختن لحظات تخیلی و واقعی زندگی روزمره لحظه شده بود، این فیلم که طلايدار حرکت رئالیسم شاعرانه بود تا آخر دهه سینمای ملی فرانسه را تحت تأثیر داشت.

مهم‌ترین مبحث در ارتباط با سینمای ملی فرانسه مبحث شکل‌گیری و گسترش بهشت رئالیسم شاعرانه Poetic Realism در دهه‌های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ و پرداختن به فیلمسازان مطرح این نهضت چون ژان دنوار و مارسل کارن و فدر است. اما به خاطر مغفل و پر شاخ و برگ بودن مطلب، بحث درباره آن را برای جایی دیگر می‌گذاریم و در مقاله‌ای دیگر با حوصله بیشتر به آن می‌پردازیم.

ایتالیا نوبت به سینمای ملی ایتالیا می‌رسد. صدا خیلی دیر به سینمای ایتالیا رسید. بیشتر فیلم‌هایی که در این دوره ایتالیا به نمایش درمی‌آمدند فیلم‌هایی صامت آلمانی و امریکایی بودند. در سال ۱۹۲۵ در ایتالیا تنها ۱۵ فیلم ساخته شد. با این حال شخصی به نام استفانو پیتالوگا ۱۹۳۱ - Stefano Pitaluga ۱۸۸۷ استودیوی موجود ایتالیایی را در هم ادغام کرد و S.A.S.P را ساخت. در سال

شن و غیرممکن بودن آزادی در مرزهای اجتماع.

The fourteenth of ۱۹۳۳ متأسفانه فیلمی همچو چهاردهم جولای Julay ۱۹۳۴ با شکستی تحری کرد. کلر که نشریات جناح راست او را تحت فشار قرار می‌دادند فرانسه را ترک کرد The Ghost ۱۹۳۵ برای کردا و در انگلیس فیلم روح به غرب می‌رود Goes West را بسازد. در میانه جنگ او هم به هالیوود سفر کرد تا فیلم‌هایی کمدی فانتزی همچو با یک ساحره ازدواج کردم Married a witch ۱۹۴۲ و فردا روی داد ۱۹۴۴ It happened Tomorrow را بسازد.

یکی دیگر از فیلمسازان ساخته شاخصی که در شکل‌گیری سینمای ملی فرانسه نقشی به سزا داشت ژان ویگو Jean Vigo ۱۹۰۵ - ۳۴ او را به عنوان یکی از چند نابغه‌ای که وارد سینما شده‌اند می‌ساید. آمیزه‌ای از کمدی و سوررنالیسم که در فیلم‌های مستند او Propos de Nice ۱۹۳۱ هر دو ساخته شده در ۱۹۳۱ به چشم می‌آید. در فیلم او نمره اخلاقی Trias (ساخته شده در ۱۹۳۳ که تا سال ۱۹۴۴ توقیف بود) تکرار می‌شود. فیلم داستان شورش کودکانی مدرسه‌ای علیه معلمان مستبدشان است. فیلم تجسم نزاع طلبی پدر آنارشیست خود ویگو و خاطرات ناخوشایند او از دوره کودکی است. ویگو در این فیلم زوایای غیرعادی و پرسپکتیو پیچیده برگزیده تا ابعاد سنتی تصویر را متحول کند و حس شخصیت‌ها را به کار گرفته تا فضایی استعاری بیافریند. او به حس شاعرانه درونی دست یافته که بر منطق کنش



White Ship و حتی فیلم‌هایی در ستایش فاشیسم همچو پیراهن مشکی ۱۹۳۳ از جیاواو چینو فورزانو Giovacchino Forzano.

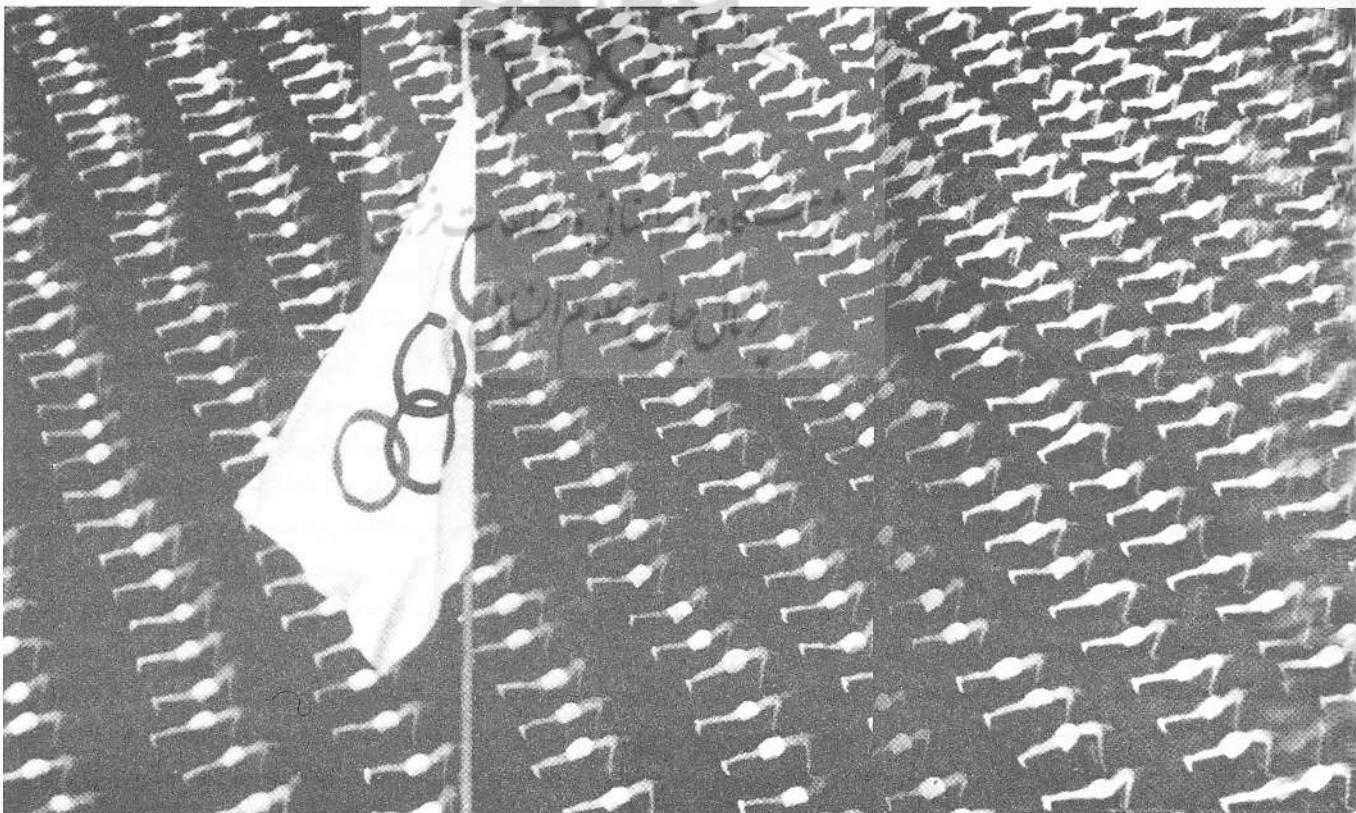
آلمان آلمان آن دوره با ایتالیا همبستگی سیاسی داشت. موسیلینی در ایتالیا فاشیسم را اشاعه می‌داد و هیتلر در آلمان نازیسم را. چنان‌که دیدیم در ایتالیا فیلم‌های متنوعی با ارزش‌های هنری متفاوت ساخته می‌شد. در آلمان که سینمای آن از ارزش تاریخی قابل توجهی بخوددار است. نازیسم باعث نشده بود فیلم‌ها به ستایش ناسیونال سوسیالیسم یا تبلیغ نژادپرستی تبدیل شوند. در واقع در این دوره در آلمان هزار و ۲۵۰ فیلم ساخته شد که کمتر از یک چهارم آن‌ها در بردارنده تبلیغ مستقیم در مورد سیاست‌های حکومتی بودند.

جوزف گوبلز وزیر تبلیغات هیتلر تا سال ۱۹۴۲ کوشید سینما را در آلمان ملی کنند، و تلاش او دستاوردهایی در پی داشت. او در سال ۱۹۳۳ اتاق فیلمسازی رایش Reichsfilm kammer را بنیان گذارد. این اتاق قوانینی تصویب کرد که به کنار گذاشته شدن یهودی‌ها از صنعت سینما و توقیف شدن فیلم‌هایی چون جبهه غربی ۱۹۱۸ Westfrom انجامید. این مؤسسه به کارگردان این فیلم پابست Pabst عنوان «منحط» داد.

یکی دیگر از کارگردانی که این عنوان را دریافت کرد فریتز لانگ Fritz Lang بود. به خاطر فیلم M در سال ۱۹۳۱ متفاوتی که به مطالعه شر، فساد و زوال می‌پردازد و از استفاده استثنایی از تدوین موازی، صدایناری پیچیده، سکوت و حضور پیتر لور در نقش جنایتکار بیرون می‌برد. لانگ از صنعت سینمای آلمان فاصله گرفت و به هالیوود رفت و در آن جا بیست و سه فیلم ساخت اما به استثنای، خشم ۱۹۳۶. تو تنها یکبار

۱۹۴۷، موسیلینی حق توزیع فیلم‌های خارجی، همین‌طور اجازه ساخت مستندها و فیلم‌های استودیویی را در انحصار S.A.S.P درآورد. سینمای ملی ایتالیا با پشتونهای دولتی آغاز به کار کرد. اما در سال ۱۹۳۱ با مرگ پیتالوگا این سینما دوباره خود را در خطر نزول به ورطه نابودی یافت. اما موسیلینی که تحتتأثیر تصور پیتالوگا از قدرت فرهنگی - اقتصادی سینما قرار گرفته بود Ente Nazionale Industrie ENIC یا Cinematografice پایه‌گذاری این شرکت، موسیلینی فیلم‌های هالیوودی را تحریم کرد و دستور ساخت استودیوهای چینه چیتا Cine Citta را نزدیک رم صادر کرد.

در همین سال او دستور رامانداری دومین مدرسه فیلمسازی Centro Sperimentale را صادر کرد. کارگردان لوئیجی چیارینی Luigi Chiarini با روشی حلاقانه در مدرسه تدریس می‌کرد. استعدادهای درخشانی چون روپرتو روسلینی، لوئیجی زامپا، مایکل آنجلو آنتونیونی در این مدرسه تربیت شدند. موسیلینی در عرض زحمات و سرمایه‌گذاری سخاوتمندانه‌اش سینمایی تجاری و عامه‌پسند به دست آورد که در ضمن ارزش هنری قابل توجهی هم داشت و از نظر پیچیدگی و زیبایی روائی و سبکی با هالیوود رقابت می‌کرد. ولی از آن جاکه هر تجربه نو و موضوع جدی تحت سانسور شدید قرار می‌گرفت، سبک ملودرام سبک غالب این سینما شد و فیلم‌های سرگرم‌کننده و کمدی‌های عامه‌پسند در آن ساخته می‌شدند. در کنار این فیلم‌ها سبک‌ها و شیوه‌های متفاوت به صورت اتفاقی هرراز چندگاه رونق می‌یافتد: شلیک اسلحه A Pistol ۱۹۴۲ به کارگردانی رناتو کاستلانتی، Scipione L'Africano ۱۹۳۷ به Francesco Francesco de Robertis کارمن گالون، مستندهای داستانی فرانچسکو د روپرتی Roberto Rossellini مانند کشتی سفید The و روپرتو روسلینی de Robertis



زندگی می‌کنی ۱۹۳۷ و گرمای بزرگ ۱۹۵۳ هیچ‌یک قدرت آثار آلمانی او را زنارند.

به حاطر زندانی و یا فراری شدن فیلمساز آلمانی بود که سینمای آلمان در آن سال‌ها از رشد بازماند. کارگردانی چون رایرت وین، بیلی وايلدر، رابت زیود مارک، ریچارد سوالد، داگلاس سیرک و تعداد زیادی دیگر، به دنبال فریتز لانگ راهی هالیوود شدند. آن‌ها بی که مانند همچو هربرت سلپین Herbert Selpin از دانقه هنری قابل توجهی بی بهره بودند.

بعد از این مهم‌ترین واقعه در تاریخ سینمای آلمان در دهه چهل ساخته شدن فیلم‌های تبلیغاتی لئی ریفنشتال Leni Riefenstahl از جمله پیروزی اراده Triumph of the will ۱۹۳۵ و المپیا ۱۹۳۸ بود.

ریفنشتال که شخص هیتلر او را برگزیده بود. فیلمساز با استعدادی بود. در سال ۱۹۳۴، سی دوربین با کلیه تجهیزات تکمیلی و یکصد و بیست منبع اقتصادی مالی در اختیار او قرار گرفت تا یک گردهمایی حزبی فیلم بگیرد. نتیجه هشت ماه تدوین، پیروزی اراده بود که گوهای هندسی آن و استفاده هنرمندانه از فضا، قدرت و جهان شمول بودن ناگزین را به بیننده القاء می‌کرد و کلوزاپ‌های هوشمندانه به شخصیت مسیحیانی پیشوا، جذابیت می‌بخشید. المپیا شرح بازی‌های المپیک ۱۹۳۶ برلین بود که در آن به شکلی اثینی شخصیت از خلال جسم قدیس می‌شد ریفنشتال در این فیلم از لنزهای تله فوتو و حرکات اسلوموشن استفاده‌ای چشم‌گیر نمود. تدوین این فیلم هجده ماه به طول انجامید.

در شوروی به‌حاطر اصرار استالین در به کرسی نشاندن حقوقی سینمای شوروی در سال‌های ۱۹۳۰، وضع را بدتر کرد و فروضت ورود صدا به سینمای شوروی نو را تقلیل داد. با این حال بیشتر کارگردانان مطرح تغییر برای تجربه‌های نو را تقلیل داد. با این حال بیشتر کارگردانان مطرح تغییر مقضی را به کار گرفتند کلشوف Kuleshov ۱۹۳۳ با تسلی دهنده بزرگ، ورتوف Vertov با اشتیاق ۱۹۳۱ پودوفکین Pudovkin با یک مورد ساده ۱۹۳۲ و داوزنکو Dovzhenko با ایوان ۱۹۳۲ که سالن‌های سینما به صدا مجهر شدند بیش از یک سوم تولیدات سالانه سینمایی تحت سانسور قرار گرفت. تا پیش از بازگشت ایزنشتین Eisenstein فیلم‌ها در توجیه سیاست‌های دولت ساخته شدند. سه‌گانه ماکسیم اثر کزینتسف Kozinetsev در این بین استثناء است.

ایزنشتین از سال ۱۹۳۰ به هالیوود رفت و تکنیک‌های صدایداری را بررسی نماید. وقتی از این کار چندان احساس رضایت نکرد به توصیه چاپلین کار روی فیلم Que Viva Mexico را آغاز کرد. وقتی این کار نیز با ناکامی مواجه شد در سال ۱۹۳۲ او به وطن بازگشت تا در VGIK سینما تدریس کند. او در روسیه اولین فیلم ناطق خود، فیلمی ضد نازیستی در زانر تاریخی با عنوان الکساندر نووسکی Alexander Nevsky را ساخت که به‌حاطر استفاده دقیق و سمبلیک از سور صحنه و فضا معروف است.

آخرین اثر او به سینمای ملی شوروی شخصی قابل توجه بخشید ایوان مخوف Ivan the Terrible قسمت اول ۱۹۴۴ و قسمت دوم نقشه بویارها ۱۹۴۶ بود. این فیلم که اصلًا قرار بود سه قسمت باشد فیلمی عظیم بود که پیش تولید آن دو سال طول کشید و دقیقاً مطابق استوری بوردها فیلمبرداری شد. نکته

جالب توجه این است که او در این فیلم مونتاژ را رها می‌کند و از تدوین کارکرده بهره می‌برد در نتیجه روی میزانس مرکز می‌شود. هنرپیشگان در این فیلم به شیوه اکسپرسیونیستی و اغراق‌آمیز اجرا می‌کنند. قسمت اول برنده جایزه استالین شد. قسمت دوم که به استبداد جنایتکارانه دوره ایوان اشاره می‌کند، به معالمه‌انگیزی تاریخی متهم شد و در نتیجه چهار حلقه فیلمبرداری شده قسمت سوم: تلاش‌های ایوان، کاملاً نابود شدند. ایوان مخوف که اثبات می‌کرد فیلم می‌تواند عناصر هنری دیگر را به کارگیرد در عین حال استقلال زیبایی‌شناسانه خود را حفظ کند، تجربه متهورانه‌ای بود و یکی از زیباترین آثاری بود که در دوره فشارهای استالینی شکل گرفتند. ایزنشتین در حالی مرد هنوز امیدوار بود بتواند قسمت سوم این فیلم را بازد.

ژاپن شرقی، بنابر ضرورت از هند و چین می‌گذریم و نگاهی اجمالی به صنعت فیلم ژاپن می‌اندازیم. صدا در سال ۱۹۳۱ وارد سینمای ژاپن شد. استودیوهای ژاپنی یا Zaibatsu شرکت Zaibatsu یا ژاپنی یا gendai-geki به چند زابر فرعی در این دوره در این سینما شکل گرفته بود - واقعاً چندان حائز اهمیت نیستند. اما مهمندانه تدوین پیشرفت در این دوره تمایل فیلمسازان به تجربه‌گرایی بود چه به واسطه سبک بصری. دو فیلمساز مطرح کنجدی میروغوشی Kenji Mizoguchi ۱۹۵۶ - ۱۹۸۱ و یا ساجیر ازو ۱۹۳۳ - ۱۹۶۳ تکنیک‌های سینمایی این کشور را گسترش دادند، تا سبک شدیداً شخصی خود را به کمال رسانند. داغده‌های اصلی میزو گوشی که نود فیلم ساخت جداول میان سنت باستانی و زندگی مدرن بود و نقش زن در جامعه را مورد بررسی قرار می‌داد. دو فیلم او در سال ۱۹۳۶ اوزاکا الاجی Osaka Elegy و خواهران گیون Sister of Gion در زمینه دوره معاصر شکل گرفته‌اند و علاقه او را به عمق میدان ترکیبی، دوربین ثابت و برداشت بلند نشان می‌دهند. او به مرور شروع به استفاده از میزانس‌ها و زاویه دوربین‌های استعاری نمود. اورو که تقریباً می‌توان Lubitsch او را مینی‌مالیستی خواند تحت تأثیر گریفیث Griffith و لویج Lubitsch او را مینی‌مالیستی خواند تحت تأثیر گریفیث Griffith و لویج Lubitsch قرار داشت. فیلم‌های او را روی روزمرگی و روابط فamilی مستمرکریاند. و به‌حاطر رویکرد بی‌نظریشان به زمان‌بندی و روایت، قابل توجه‌اند. تفکر بومی در آثار او بعد از این واقعی، جنگ چهره اروپا را متتحول ساخت و خواه و چشمگیر است. بعد از این واقعی، ناخواه روسی سینمای ملت‌های مختلف تأثیر خود را نمایان ساخت. اما پرداختن ناخواه روسی سینمای ملت‌های ایران تأثیرات و پیامدهای آن مثلاً در موج نو یا سینمای هالیوود را نیز به مقالی به این تأثیرات و پیامدهای آن مثلاً در موج نو یا سینمای هالیوود را نیز به مقالی دیگر و امی‌گذاریم.

در این نوبت به شکل‌گیری پدیده سینمای ملی در کشورهای مختلف پرداختیم، به این که در هر یک از این کشورها این سینما تحت چه عواملی و به وسیله چه فیلمسازی به وجود آمد. در شماره‌های بعد به بررسی موردي هر یک از این صنایع، سینماهای ملی می‌پردازیم.

1. Aldgate, Anthony, The British Cinema in the second world war oxford, 1986.

2. Bergam, Ronald, Jean Renoir: Projections in paradise (London, 1992)

3. Landy, Marcia, Fascism and film . Italian Commercial cinema (Princeton, 1996)

4. Richards, Jeffry, cinema and society of Britan 1930 - 39 (London 1984)

5. Parkinson, David . History of cinema (Thames and Hudson 1995)